

## PRESS RELEASE

### **BIAC Dialogue titled “Relative Role of International Law and Domestic Law in International Commercial Arbitration” Held.**

**28 January 2014**

**Dhaka**

A Dialogue entitled “**Relative Role of International Law and Domestic Law in International Commercial Arbitration**” was held on Tuesday 28 January at a local hotel organized by Bangladesh International Arbitration Centre (BIAC). The keynote speaker at the Dialogue was the former Solicitor General of Australia Dr. Gavan Griffith, AO QC.

BIAC Chief Executive Dr. Toufiq Ali welcomed the participants and requested Dr. Kamal Hossain to moderate the event. Dr. Hossain observed that in international commercial arbitration, national law and municipal law play important roles. But all concerned need to remain careful so that these do not lead to unnecessary delay or enhance cost in resolution of disputes.

In his keynote speech, Dr. Gavan Griffith took the audience through the evolution of the legal regime of international arbitration. In modern world, there is a clear preference for arbitration as the arbitration award is final and non-appealable, and enforceable in all the 148 signatory countries of the New York Convention. Parties have freedom to appoint their arbitrators. These provide comfort to parties in entering into contracts with foreign partners. Without these, parties will feel insecure or ask for a premium. On the other hand, efficiency in arbitration is related to prudence of the arbitrators, failing which international arbitration will experience regressive development.

BIAC Chairman Mahbubur Rahman observed that our economy is developing very rapidly, bringing its businesses into close contact with the outside world. Many foreign companies are now investing in Bangladesh. This interaction with the business world outside will require Bangladeshi firms to be aware of the international laws and conventions that deal with commercial arbitration. It is in this context that Dr. Griffith’s presentation is particularly valuable to us.

Distinguished Jurists including former Chief Justices Latifur Rahman, KM Hasan, Syed JR Mudasser Hossain, Justice Awlad Ali, Barrister Rafiqul Huq, former Caretaker Adviser Abdul Mueyed Chowdhury, Ajmalul Hossain QC, former Attorney General Fida M Kamal, Barrister Rokanuddin Mahmud, and business leaders including Rokia A Rahman President MCCI, M Shahjahan Khan President DCCI, attended the Dialogue and participated in the deliberations.

বিয়াক প্রেস রিলিজ

২৮ জানুয়ারি ২০১৪

**“আন্তর্জাতিক বানিজ্যিক আরবিট্রেশনে আন্তর্জাতিক আইন ও স্থানীয় আইন এর পারস্পরিক ভূমিকা” শীর্ষক  
বিয়াক সংলাপ অনুষ্ঠিত।**

বাংলাদেশ ইন্টারন্যাশনাল আরবিট্রেশন সেন্টার (বিয়াক) এর ব্যবস্থাপনায় মঙ্গলবার ২৮ জানুয়ারি সন্ধ্যায় স্থানীয় একটি হোটেলে “আন্তর্জাতিক বানিজ্যিক আরবিট্রেশনে আন্তর্জাতিক আইন ও স্থানীয় আইন এর পারস্পরিক ভূমিকা” শীর্ষক সংলাপ অনুষ্ঠিত হয়।

এতে মূল বক্তব্য উপস্থাপন করেন অস্ট্রেলিয়ার সাবেক সলিসিটর জেনারেল ড: গাভান গ্রিফিথ এও কিউসি। বিয়াকের প্রধান নির্বাহী ড: তৌফিক আলী অংশগ্রহনকারীগনকে স্বাগত জানান এবং প্রখ্যাত আইনজীবী ড: কামাল হোসেনকে সংলাপ অনুষ্ঠান সঞ্চালনার জন্য অনুরোধ করেন।

সূচনা বক্তব্যে অনুষ্ঠানের সঞ্চালক ড: কামাল হোসেন বলেন যে আন্তর্জাতিক আরবিট্রেশনে আরবিট্রেশনের স্থান, জাতীয় ও স্থানীয় আইন গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। তবে এর ফলে যাতে আরবিট্রেশনের মাধ্যমে বিরোধ নিষ্পত্তির ব্যয় ও সময় বৃদ্ধি না পায় সে ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট সকলের সচেতন থাকা প্রয়োজন। মূল বক্তব্যে ড: গাভান গ্রিফিথ সংলাপে অংশগ্রহনকারীগনের সম্মুখে আন্তর্জাতিক আরবিট্রেশনের আইনী কাঠামোর বিবর্তন তুলে ধরেন। তিনি বলেন যে আধুনিক বিশ্ব বিরোধ নিষ্পত্তিতে আরবিট্রেশনের প্রতি বুকছে; কারণ আরবিট্রেশন এওয়ার্ড বিরোধের চূড়ান্ত নিষ্পত্তির নিশ্চয়তা দেয়, এ এওয়ার্ড এর বিরুদ্ধে কোন আপীল চলে না, আরবিট্রেশন এওয়ার্ড কোন দেশের ভৌগলিক সীমার বাইরে নিউ ইয়র্ক কনভেনশন এ স্বাক্ষরদানকারী ১৪৮ টি দেশের যে কোনটিতে বলবৎযোগ্য। এ ছাড়া আরবিট্রেশনে পক্ষদ্বয় আরবিট্রের নিয়োগে ভূমিকা পালন করতে পারে। এ বিষয়গুলো বিবাদমান পক্ষগুলোর জন্য স্বস্তিদায়ক বিশেষ করে কোন পক্ষ যদি অন্য দেশের হয়ে থাকে। বিরোধ নিষ্পত্তির এ বন্দোবস্ত যদি কার্যকর না থাকে কোন পক্ষই সে দেশে লেনদেন বা চুক্তি সম্পাদনে স্বস্তি বোধ করে না; যদিও করে থাকে সেজন্য তারা সেবা বা পণ্যের অধিকমূল্য দাবী করে। অন্যদিকে আরবিট্রেরগনের দক্ষতা ও বিচার জ্ঞানের উপর আরবিট্রেশনের উৎকর্ষতা নির্ভরশীল। অন্যথায় আরবিট্রেশনের অবনমন ঘটবে বলে তিনি মন্তব্য করেন।

বিয়াক এর চেয়ারম্যান মাহবুবুর রহমান তাঁর বক্তব্যে বলেন যে আমাদের অর্থনীতি দ্রুত উন্নয়নশীল। এর ফলে আমাদের ব্যবসা বানিজ্যের সাথে বর্হিবিশ্বের ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ ঘটছে। অনেক বিদেশী কোম্পানী বাংলাদেশে বিনিয়োগেও এগিয়ে আসছে। এর ফলে বাংলাদেশের ব্যবসায়ীদের বানিজ্যিক আরবিট্রেশন বিষয়ে আন্তর্জাতিক আইন ও চুক্তি বিষয়ে অবহিত থাকা জরুরী হয়ে পরেছে।

প্রখ্যাত আইনজ্ঞ, ব্যবসায়ী নেতৃত্বদ্বয় এবং গন্যমান্য ব্যক্তি বর্গ এ সংলাপে অংশগ্রহন করেন, যাদের মধ্যে ছিলেন বাংলাদেশের প্রাক্তন প্রধান বিচারপতি লতিফুর রহমান, কে এম হাসান, সৈয়দ জে আর মোদাস্‌সের হোসেন, বিচারপতি আওলাদ আলী, ব্যারিস্টার রফিকুল হক, তত্ত্বাবধায়ক সরকারের প্রাক্তন উপদেষ্টা আব্দুল মুঈদ চৌধুরী, আইনজীবী আজমালুল হোসেন কিউসি, সাবেক এটর্নী জেনারেল ফিদা এম কামাল, মেট্রোপলিটান চেম্বার অব কমার্স অ্যান্ড ইন্ডাস্ট্রীর সভাপতি রোকিয়া আফজাল রহমান ও ঢাকা চেম্বার অব কমার্স অ্যান্ড ইন্ডাস্ট্রীর সভাপতি মোহাম্মদ শাহজাহান খান।